



[sejt-ung] Tre skoler i Slesvig-Holsten modtog i denne uge trusler, så de måtte lukke. Nu undersøger politiet, hvem der har sendt truslen.

Side 16



Gå ud: Man behøver ikke altid at gøre det hele selv. I Flensborg er der mange fine spisesteder - blandt andet har Karstadt netop indrettet en lille genistreg.

Side 20-21



FLENSBORG **A**VIS

Fredag 23. januar 2015 / www.fla.de / Pris: 1,20 € / 10 kr. / 147. årgang / nr. 19

... vi gør Danmark **lidt** større

Sjældent håndværk hitter i Flensborg

Flensborg. CAD-CAM Hinrichs i Flensborg kan noget, som kun ganske få andre virksomheder kan. Lave læste til sko og støvler.

Og der er efterspørgsel efter det gamle håndværk.

- Vi har så travlt som aldrig før, siger juniorchefen Lars Hinrichs.

I Danmark er den specielle virksomhed i Strandgade i Flensborg netop blevet berømt, da »Bonderøven«, Frank Erichsen fra Kastaniegården på Djursland, har fået lavet læste i Flensborg til et par nye hjemmelavede støvler.

Side 4-5

Lars Hinrichs tjekker, at alt er, som det skal være ved endnu en læst fra den specielle virksomhed i Flensborg.

(Foto: Martina Metzger)



Slesvig-Holsten sætter dansk samarbejde i faste rammer

Med en rammeplan vil politikerne i Slesvig-Holsten sætte skub i det dansk-tyske samarbejde.

SAMARBEJDE

Kiel. - Regeringen i København har med sit initiativ fra november om at koordinere fem ministeriers udspil i det dansk-tyske samarbejde vist, at Danmark vil satse endnu mere på Slesvig-Holsten. Og nu præsenterer delstatsregeringen for første gang i historien en rammeplan for det dansk-tyske samarbejde, som begge parter kan få gavn af.

Det sagde den slesvig-holstenske europaminister Anke Spoorendonk, Sydslesvigsk Vælgerforening (SSW) torsdag i Kiel, da hun i landdagen fremlagde en rammeplan på 17 sider.

Rammeplanen sætter ikke spørgsmålstegn ved det nuværende samarbejde, der som ved redningshelikopteren i Nibøl og andet kommunalt samarbejde hen over grænsen til dels foregår uden delstatens indblanding.

- Til gengæld satser vi på at få mere kvalitet ind i samarbejdet, få ført de allerede vedtagne målsætninger ud i livet og få sat nye mål, der skal følges helt til dørs, sagde Anke Spoorendonk.

Hun henviste til flere besøg i København med ministerpræsident Torsten Albig (SPD), hvor statsminister Helle Thorning Schmidt (S) og flere ministre gjorde det klart, at Danmark satser på Slesvig-Holsten som brobygger til resten af Tyskland.

- Borgere og erhvervsliv forventer sig meget af samarbejdet, når det gælder bedre trafikforbindelser, universiteter og uddannelse, sagde europaministeren.

Hun satte også fingrene på et ømt punkt - den danske regerings planer om

at stramme op på blandt andet grænseoverskridende undervisning på universiteter

- Derfor glæder det mig, at videnskabsministeren for to uger siden sagde ja til en dialog om videreudviklingen af de dansk-tyske uddannelser, sagde Anke Spoorendonk.

Hun fremhævede, at det handler om at undgå at udføre dobbelt arbejde med for eksempel energi-klynger, trafikplanlægning og IT-løsninger på landet under stikordet eHealth, som kan spare borgerne for lange ture til lægen. Til gengæld bør der i Slesvig-Holsten overvejes at følge eksemplet fra Tønder, hvor danske børn i en tidlig alder skal lære tysk. Hvad med mere danskundervisning på de offentlige skoler syd for grænsen? lød et af ministerens mange forslag.

Raning Krueger

rk@fla.de

Side 7

Leder side 19

RESÜMEE

In ihrer Regierungserklärung zur deutsch-dänischen Zusammenarbeit machte Europa-ministerin Anke Spoorendonk klar, dass sich Schleswig-Holstein künftig verstärkt als Brücke von und nach Skandinavien verstehe. Dies wünsche auch die Regierung in Kopenhagen, und dies solle sich in einer vertieften deutsch-dänischen Zusammenarbeit widerspiegeln, so die Ministerin, die ein 20-seitiges Rahmenpapier vorlegte.

Håndbold

Tysk stime

Doha. Det tyske herrelandshold i håndbold fortsatte i går den fine VM-stime i Qatar. Efter en tæt første halvleg løb tyskerne fra Argentinas spillere i anden halvleg.

Kampen mellem Danmark og Rusland blev først spillet efter avisens deadline, og resultat og kommentarer kan ses på www.fla.de

Side 14



Casper U. Mortensen vil gerne til udlandet efter VM.

(Foto: Lars Poulsen, Polfoto)

Håndbold

Vil gerne til Tyskland

Doha. Nummer to på den danske venstrefløj, Casper U. Mortensen fra SønderjyskeE, vil gerne skifte den danske liga ud med den tyske Bundesliga.

Side 15



Mystik i svømmehallen

Lyksborg. Nogle gange er vandet grønt i Fördeland-Therme i Lyksborg. Vandets kvalitet er flere gange blevet undersøgt, men det er ikke lykkedes at få konstateret, hvad der ligger bag farveskiftet i svømmehallen.

Heldigvis har man fået konstateret, at det ikke er farligt eller usundt for badegæsterne.

Side 3



Vandet i Fördeland-Therme i Lyksborg er nogle gange grønt i stedet for blåt. Men det afskrækker ikke Gotje Lassen, til venstre, og Petra Lassen.

(Foto: Martina Metzger)

Stejl kunstner

Flensborg. Den afdøde kunstner Rolf Ernst Schröder foragtede gallerieje-re og den måde, de tjente penge på. Han mente, de var snylttere.

Det kom til at koste ham dyrt, mener Heiko Schlotfeldt, der har tilrettelagt den ny udstilling i Sydslesvigs Danske Kunstforening.

Side 17



Heiko Schlotfeldt har tilrettelagt udstillingen med Rolf Schröders værker.

(Foto: Martina Metzger)



Rolf Ernst Schröder blev mesterelev efter uddannelsen på kunsthøjskolen i Kiel. Hans keramik er ligeledes af høj karat.



Rolf Ernst Schröders kunst findes i depoterne hos flere etablerede museer, blandt andet Schleswig-Holsteinische Landesmuseen på Gottorp Slot, Museumsberg i Flensborg og Museum für Kunst und Gewerbe i Hamborg.

RESÜMEE Sich selbst zu schlecht verkauft

Der Künstler Rolf Ernst Schröder hatte ein seltenes Talent. Doch er mochte keine Kunstgalerien. Und das war der größte Fehler seines Lebens, meint der Veranstalter einer Ausstellung, die den etwas übersehenen Schröder bekannter machen soll.

Sydslesvigs Danske Kunstforening zeigt die retrospektive Schau in der dänischen Bibliothek.

For dårlig til at sælge sig selv

Kunstneren Rolf Ernst Schröder havde et sjældent talent. Men han kunne ikke lide kunstgallerier. Og det var en fejl, mener en tilrettelægger af en udstilling, der skal give den lidt oversete Schröder et comeback.

UDSTILLING

Flensborg. Sæl dig selv, hvis du vil frem i verden.

Det glemte kunstneren Rolf Ernst Schröder, og det var hans største fejl, mener Heiko Schlotfeldt.

Schlotfeldt, der er hobbykeramikker, var elev af Rolf Ernst Schröder og har tilrettelagt den udstilling, som Sydslesvigs Danske Kunstforening i den kommende tid viser på Flensborg Bibliotek.

Rolf Ernst Schröder døde for snart ti år siden i en alder af 65 år på et plejehjem i Angel, og ved hans begravelse blev gæsterne enige om, at kunstneren ikke måtte blive glemt.

Det er også anledningen til den retrospektive udstilling i Sydslesvigs Danske Kunstforening. Heiko Schlotfeldt håber, udstillingen vil være med til at sikre Rolf Ernst Schröder det eftermæle, han har fortjent.

- Rolf var kategorisk, når det gjaldt forholdet til gallerier. Han mente, at de skummede alt for stor en del af fløden, når de skulle sælge kunstneres værker. Det kan han måske have haft ret i, men omvendt var og er det den vej, kunstnerne er nødt til at gå, hvis de vil ud til omverdenen. På den ene side kan man sige, at Rolf var stædig. På den anden side kan man beundre ham for, at han stod fast på sine principper, siger Heiko Schlotfeldt.

For principfastheden kom til at koste ham rent økonomisk.

- Han kunne leve af sin kunst, men ikke godt. Havde han markedsført sig selv lidt bedre, ville han have haft en langt større indkomst. Det er jeg ikke i tvivl om.

Rolf Ernst Schröders kunst findes i depoterne hos flere etablerede museer, blandt andet Schleswig-Holsteinische Landesmuseen på Gottorp Slot, Museumsberg i Flensborg og Museum für Kunst und Gewerbe i Hamborg.

På udstillingen i Flensborg er også



- På den ene side kan man sige, at Rolf Ernst Schröder var stædig. På den anden side kan man beundre ham for, at han stod fast på sine principper, siger udstillingskurator Heiko Schlotfeldt. (Foto: Martina Metzger)

udlån fra Gottorp og Hamborg. Derudover er værkerne lån fra private kunstsamlere.

Censurerede udstillinger

Gæsterne vil hurtigt se, at der er noget at komme efter her. Rolf Ernst Schröder fik eksamen fra kunsthøjskolen Muthesius i Kiel i 1965 og blev bagefter hos professor Johannes Gebhardt. »mesterelev«. Han blev optaget på de censurerede udstillinger og var medlem af billedkunstneres forbund i Slesvig-Holsten (Bund Bildender Künstler).

Schröders levnedsbeskrivelse kan ses på hjemmesiden www.rolf-ernst-schroeder.com.

Som mange familier i grænselandet havde hans familie rødder i både dansk og tysk, og han var medlem af Sydslesvigsk Forening.

Han voksede op i Flensborg og Koppelheck ved Gelting og boede fra midten af 1970'erne fast i Flensborg, hvor han var med til at grundlægge Künstlerhof ved Nørregade.

Rolf Ernst Schröder er vanskelig at

sætte i bås. Der er noget Neue Sachlichkeit, symbolisme og realisme i hans kunst, der frem for alt er fabulerende.

Billederne på udstillingen er primært lavet med farveblyant og oliekridt, og keramikken er oxideret, så farverne er trukket ud af den. Derfor lever keramikken også af skygger, og i reliefferne er udført i livgivende lag.

Levende billeder

I det hele taget er det meget levende billeder og relieffer, der vises. Rolf Ernst Schröder var naturmand, det kan ses - for eksempel i den minutøse måde, han skildrer træets strukturer, rødder og årer på.

Han var ikke synderligt berejst, men alligevel skulle man tro, han havde været i Polynesien eller havde opsøgt Maya-kulturen i Mellemamerika.

- Rolf var et meget intelligent menneske. Han behøvede såmænd ikke have været de steder, han var inspireret af. En sejltur til Okseø-

erne i Flensborg Fjord kunne få ham til at drage paralleller til Polynesien, fortæller Heiko Schlotfeldt.

Om et besøg på Okseøerne skrev Rolf Ernst Schröder:

»Det startede med, at jeg stod over for øboernes særheder. Jeg lagde meget hurtigt mærke til, at den, der for første gang sætter sine ben på Okseøerne, til at begynde med føler sig som en fremmed, som en, der maser sig ind i deres verden, deres private område. Man havde oplevet mange erobrere, nidkære, missionærer, afhoppere, Man havde gennemskuet dem - men, som jeg senere fandt ud af - man havde forstået at forholde sig til dem«.

Men Schröder kom hurtigt på bølgelængde med øernes daværende »høvdinge«, Inge Isaak, og Christian: »Snart var der rejst et telt på øen, og jeg tog fat på at opdage mine omgivelser, jeg så de muligheder, der var i at »udforske« en overskuelig omverden. Insekter, planter, sten, forsteninger mellem de efter størrelse sorterede rullesten på naturstran-



Rolf Ernst Schröder døde i 2005. De sidste leveår svigtede nervesystemet i højre arm, og han kunne derfor ikke male. (Foto: FLA)

den osv. fangede min opmærksomhed. Det blev til fotografier, tegninger, figurer af ler. Især en »sandformation«, som en sandrose, men stor som en kampesten, mærkeligt deformeret af vind og vejr, vakte min interesse«, skrev han i sine dagbøger.

Og på Okseøerne blev blandt andet hans værk »Har polynesierne været på Okseøerne?« til.

Vandkunst ved urologisk klinik

Noget af det, der gav Rolf Ernst Schröder smør på brødet, var kunst i det offentlige rum. Han vandt flere udbudsopgaver - blandt andet til gymnaset i Kronshagen ved Kiel og en udsmykning ved farmaceutisk institut på Kiels universitet.

Til klinikken i Bad Segeberg leverede han kunst til et lille springvand. Da han en dag kom forbi værket, var der ingen gang i vandet. Han gik op og bankede i bordet ved direktionen og gjorde opmærksom på, at det i aftalen lå, at vandet skulle løbe ned ad kunsten.

- Det gør os ondt, Herr Schröder, vi havde ikke selv tænkt over det, før vi udskrev opgaven. Springvandet står lige neden for vinduerne i urologisk klinik. Det er ikke særlig hensigtsmæssigt, lød det undskyldende svar fra direktionen.

Sydslesvigs Danske Kunstforening: Rolf Ernst Schröder - retrospektiv. 23. januar-15. februar på Flensborg Bibliotek.

Hans Christian Davidsen
hcd@fla.de